

Art. 5. Dans l'article 10 du même arrêté, les mots « chef de l'état-major général » sont remplacés par les mots « directeur général human resources ».

Art. 6. L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Les collaborateurs temporaires sont désignés par le chef ou le directeur général du département d'état-major, de la direction générale, du secrétariat administratif et technique, du service d'inspection générale, des services ou de la direction territoriale du commandement général auquel ils appartiennent, sur la demande du commandant de l'institut.

Les collaborateurs temporaires appartenant à l'Ecole royale militaire sont désignés par le commandant de cette école, sur la demande du commandant de l'institut. »

Art. 7. Dans le texte néerlandais de l'article 13 du même arrêté, les mots « gedachten bijeen te brengen » sont remplacés par les mots « reflectie te organiseren ».

Art. 8. Dans l'article 14 du même arrêté, les mots « chef de l'état-major général » sont remplacés par les mots « directeur général de la formation ».

Art. 9. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Art. 5. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de woorden « chef van de generale staf » vervangen door de woorden « directeur-generaal human resources ».

Art. 6. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 11. De tijdelijke medewerkers worden aangewezen door de chef of de directeur-generaal van het stafdepartement, de algemene directie, het administratief en technisch secretariaat, de algemene inspectiedienst, de diensten of de territoriale directie van het algemeen commando waartoe zij behoren, op aanvraag van de commandant van het Instituut.

De tijdelijke medewerkers die tot de Koninklijke Militaire School behoren, worden door de commandant van deze school aangewezen, op aanvraag van de commandant van het Instituut. »

Art. 7. In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de woorden « gedachten bijeen te brengen » vervangen door de woorden « reflectie te organiseren ».

Art. 8. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden de woorden « chef van de generale staf » vervangen door de woorden « directeur-generaal vorming ».

Art. 9. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 3797

[2003/07250]

12 AOUT 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 octobre 2002 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat par l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense en République fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, telle qu'elle a été modifiée;

Vu la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense, notamment l'article 11 tel qu'il a été modifié par la loi du 28 décembre 1973;

Vu l'arrêté royal du 3 octobre 1978 fixant le statut du personnel de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 1980 fixant les règles pécuniaires applicables à certains membres du personnel belge de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense engagés par contrat, notamment l'article 1^{er}, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 12 octobre 1993;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} février 1993 déterminant les tâches auxiliaires ou spécifiques dans les administrations et autres services des ministères ainsi que dans certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°;

Vu l'arrêté royal du 3 octobre 2002 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat par l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense en République fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 3797

[2003/07250]

12 AUGUSTUS 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, zoals zij werd gewijzigd;

Gelet op de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging, inzonderheid op artikel 11 zoals het werd gewijzigd bij de wet van 28 december 1973;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 oktober 1978 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Centrale dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op sommige Belgische personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, die bij overeenkomst worden aangeworven, inzonderheid op artikel 1 zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 oktober 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 februari 1993 tot bepaling van de bijkomende of specifieke opdrachten in de besturen en andere diensten van de ministeries en in sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1, eerste lid, 5°;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de militaire gemeenschap en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland.

Vu l'arrêté ministériel du 2 septembre 1985 portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du 16 mai 1980 fixant les règles pécuniaires applicables à certains membres du personnel belge de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense engagés par contrat;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense;

Vu l'accord de notre Ministre du Budget, donné le 5 mai 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 31 mars 2003;

Vu le protocole du 24 juillet 2003 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation au sein du Comité de Secteur XIV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de modifier d'urgence les mesures sociales d'accompagnement des membres du personnel visés par le présent arrêté et tombant sous le champ d'application des mesures relatives à la restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne par le fait que les mesures sociales du personnel du Ministère de la Défense sur lesquelles les présentes mesures sont basées, ont été modifiées;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3, § 1^{er} de l'arrêté royal du 3 octobre 2002 fixant les règles pécuniaires applicables aux membres du personnel, engagés par contrat par l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense en République fédérale d'Allemagne et soumis aux mesures de restructuration des Forces belges en République fédérale d'Allemagne est complété par l'alinéa suivant : « En outre, par année complète de service, il a droit aux mêmes conditions à une indemnité complémentaire de un sixième du dernier salaire de base mensuel brut; cette indemnité sera payée au plus tôt dans le courant du treizième mois et au plus tard dans le courant du quatorzième mois suivant le paiement de l'indemnité visée à l'alinéa précédent ».

Art. 2. Dans l'article 5, § 1^{er} du même arrêté, les mots « 55 ans » sont remplacés par les mots « 52 ans ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2002.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Gelet op het ministerieel besluit van 2 september 1985 tot uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 mei 1980 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op sommige Belgische personeelsleden van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap, die bij overeenkomst worden aangeworven;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Centrale dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 5 mei 2003;

Gelet op het akkoord van onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 31 maart 2003;

Gelet op het protocol van 24 juli 2003 waarin de conclusies van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XIV zijn vermeld;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om dringend de sociale begeleidingsmaatregelen te wijzigen voor de personeelsleden die onder dit besluit vallen en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland door het feit dat de sociale maatregelen voor het personeel van het Ministerie van Landsverdediging, waarop ze zijn gebaseerd, werden gewijzigd;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, § 1 van het koninklijk besluit van 3 oktober 2002 tot vaststelling van de bezoldigingsregelen toepasselijk op de personeelsleden, die in de Bondsrepubliek Duitsland bij overeenkomst werden aangeworven door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging en die getroffen worden door de maatregelen betreffende de herstructurering van de Belgische Strijdkrachten in de Bondsrepubliek Duitsland wordt aangevuld met het volgende lid : « Bovendien heeft hij recht, aan dezelfde voorwaarden, op een bijkomende vergoeding die per volledig dienstjaar 1/6 van de laatste bruto maandbasiswedde bedraagt; deze vergoeding zal ten vroegste uitbetaald worden in de loop van de dertiende maand en ten laatste tijdens de veertiende maand na de betaling van de vergoeding voorzien bij het vorige lid ».

Art. 2. In artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit, worden de woorden « 55 jaar » vervangen door de woorden « 52 jaar ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 3798

[2003/07243]

13 AOUT 2003. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 21 août 1974 portant organisation de l'administration générale civile, fixant les attributions de certaines autorités et leur déléguant une partie des pouvoirs ministériels

Le Ministre de la Défense,

Vu l'arrêté ministériel du 21 août 1974 portant organisation de l'administration générale civile, fixant les attributions de certaines autorités et leur déléguant une partie des pouvoirs ministériels;

Considérant que l'arrêté précité n'a plus de raison d'être puisqu'il fixe l'organisation et les attributions de certaines autorités d'un département du ministère, l'administration générale civile, qui n'existe plus en tant que telle dans la nouvelle structure unique du ministère

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 3798

[2003/07243]

13 AUGUSTUS 2003. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 21 augustus 1974 houdende de organisatie van het burgerlijk algemeen bestuur, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en overdracht aan deze laatste van een gedeelte der bevoegdheden van de Minister

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op het ministerieel besluit van 21 augustus 1974 houdende de organisatie van het burgerlijk algemeen bestuur, vastlegging van de bevoegdheden van bepaalde autoriteiten en overdracht aan deze laatste van een gedeelte der bevoegdheden van de Minister;

Overwegende dat het bovenvermelde besluit nutteloos is geworden aangezien het de organisatie en de bevoegdheden vaststelt van bepaalde autoriteiten van een departement van het ministerie, het burgerlijk algemeen bestuur, dat als zodanig niet meer bestaat in de